



**Dohoda č. 8/13/10  
uzavretá medzi**

**SIEMENS s.r.o.**, so sídlom Stromová 9, 831 01 Bratislava, IČO: 31 349 307, zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, oddiel Sro, vložka číslo 4964/B, bankové spojenie ipená Ing. Martinom Petrušom na základe plnomocenstva a Ing. Milanom Cibíkom, na základe plnomocenstva

(ďalej len „veriteľ“),

a

**Fakultná nemocnica Nitra**, so sídlom Špitálska č. 6, 950 01 Nitra, IČO: 17336007, zastúpená MUDr. Kamilom Kolejárom, PhD., riaditeľom

(ďalej len „dlžník“)

Veriteľ a dlžník sú v ďalšom texte dohody spoločne označované aj ako „zmluvné strany“.

Zmluvné strany uzatvárajú podľa ust. § 269 ods. 2 Obchodného zákonníka (zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov) túto dohodu (ďalej „dohoda“), ktorej predmet a základné ustanovenia sú v súlade s Memorandom č. 13, ktoré bolo uzavreté dňa 26.09.2011 medzi veriteľom a zriaďovateľom dlžníka (ďalej len „Memorandum“). 21.09.2011 opravil: [signature]

FAKULTNÁ NEMOCNICA  
NITRA  
- 1 -

**Článok I**

1. Veriteľ má voči dlžníkovi ku dňu uzavretia tejto dohody nárok na zaplatenie splatných nezaplatených pohľadávok (istiny) v celkovej výške **4.858,82 €** (slovom štyritisícosemstopäťdesiatosem eur a osemdesiatdva eurocentov) vrátane dane z pridanej hodnoty.

2. Pohľadávky veriteľa voči dlžníkovi uvedené v bode 1. vznikli na základe splatných nezaplatených faktúr, ktoré veriteľ vystavil dlžníkovi za plnenia, ktoré dlžníkovi poskytol na základe zmlúv uzavretých medzi veriteľom a dlžníkom; špecifikácia zmlúv a faktúr tvorí prílohu č. 1 tejto dohody.

**Článok II  
Predmet dohody**

1. Veriteľ sa touto dohodou zaväzuje poskytnúť dlžníkovi zľavu z istiny (ceny poskytnutého zdaniteľného plnenia) splatných nezaplatených pohľadávok vrátane dane z pridanej hodnoty tak, že dlžník bude povinný zaplatiť veriteľovi namiesto sumy uvedenej v čl. I bod 1. tejto dohody sumu, ktorá po poskytnutej zľave predstavuje **4.664,46 €** (slovom štyritisícšesťstošesťdesiatštyri eur a štyridsaťšesť eurocentov) vrátane dane z pridanej hodnoty. Výška poskytnutej zľavy z istiny (ceny poskytnutého zdaniteľného plnenia) je uvedená pri každej jednotlivéj faktúre v prílohe č. 1 tejto dohody; príloha č. 1 tejto dohody

obsahuje najmä: označenie zmluvy, poradové číslo faktúry, dátum jej splatnosti, zostatok pôvodnej dlžnej splatnej sumy (istiny) v €, výšku poskytnutej zľavy pri konkrétnej faktúre v €, zostatok dlžnej istiny v € po odpočítaní poskytnutej zľavy (nová istina), výšku dane z pridanej hodnoty v € z novej istiny, t.j. zo zdaniteľného plnenia po poskytnutí zľavy, a výšku novej istiny vrátane dane z pridanej hodnoty.

2. Dlžník sa zaväzuje zaplatiť veriteľovi sumu uvedenú v čl. II bod 1. tejto dohody, t.j. sumu **4.664,46 €**, a to najneskôr do 15 dní od účinnosti tejto dohody, na vyššie uvedený bankový účet veriteľa; dňom zaplataenia sa pre účely tejto dohody rozumie deň pripísania peňažných prostriedkov na účet veriteľa v jeho banke (ďalej len „deň zaplataenia“). Variabilný symbol pre úhradu bude 17336007.

3. Zmluvné strany sa dohodli, že dňom zaplataenia sumy uvedenej v bode 2. tohto článku zaniká zvyšný splatný dlh; to znamená, že dňom zaplataenia zanikajú všetky splatné nezaplataené pohľadávky veriteľa voči dlžníkovi uvedené v čl. I bod 1. tejto dohody a špecifikované v prílohe č. 1 tejto dohody, a to vrátane ich akéhokoľvek príslušenstva, úrokov, úrokov z omeškania, zmluvných sankcií, zákonných sankcií, trov súdnych, exekučných a iných konaní vrátane trov právneho zastúpenia, nárokov na náhradu škody, a iných nákladov veriteľa spojených s uplatnením pohľadávok, vrátane akéhokoľvek ich zabezpečenia. Zmluvné strany sa taktiež dohodli, že dňom zaplataenia zaniká aj splatné nezaplataené príslušenstvo pohľadávok, ktoré zanikli splnením pred dňom uzavretia tejto dohody, t.j. úroky, úroky z omeškania, zmluvné sankcie, zákonné sankcie, trovy súdnych, exekučných a iných konaní vrátane trov právneho zastúpenia, nároky na náhradu škody, a iné náklady veriteľa spojené s uplatnením príslušenstva týchto zaniknutých pohľadávok, vrátane akéhokoľvek ich zabezpečenia.

4. Veriteľ sa zaväzuje najneskôr do 10 dní odo dňa zaplataenia vykonať na vlastné náklady všetky právne úkony potrebné na zastavenie súdnych, exekučných a iných konaní, ktorými si voči dlžníkovi uplatnil tieto zaniknuté pohľadávky alebo ich príslušenstvo, ako aj všetky právne úkony potrebné pre oznámenie a zaznamenanie zániku ich zabezpečenia, vrátane výmazu zabezpečenia v príslušných evidenciách (kataster nehnuteľností, notársky register záložných práv, a pod.), ako aj vrátenie zabezpečenia, ak bolo odovzdané veriteľovi alebo ním poverenej alebo určenej tretej osobe.

5. Dlžník sa zaväzuje poskytnúť veriteľovi potrebnú súčinnosť za účelom splnenia záväzkov veriteľa podľa bodu 4.

6. Zmluvné strany sa dohodli, že zánikom pohľadávok podľa tohto článku tejto dohody nezanikajú zmluvy, na základe ktorých tieto pohľadávky vznikli.

### **Článok III Osobitné ustanovenie**


Dlžník ako povinná osoba, v súlade s ust. § 5a ods. 4 zákona č. 211/2000 Z.z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (zákon o slobode informácií) zašle túto dohodu v elektronickej podobe Úradu vlády SR na zverejnenie v Centrálnom registri zmlúv, a to bezodkladne po doručení písomného osvedčenia o zhode podmienok tejto dohody s Memorandom (osvedčenie o zhode vydá Komisia pre finančnú stabilizáciu v zmysle Štatútu a rokovacieho poriadku Komisie pre finančnú stabilizáciu č. Z36534/2011-OP zo dňa 7. júla 2011).

## Článok IV Spoločné a záverečné ustanovenia

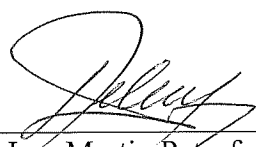
1. Táto dohoda nadobúda platnosť dňom jej podpísania oboma zmluvnými stranami. Táto dohoda nadobudne účinnosť, v súlade s ust. § 47a ods. 1 Občianskeho zákonníka, dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv.
2. Zmena tejto dohody je možná len písomnou dohodou zmluvných strán.
3. Vo veciach neupravených touto dohodou sa tento zmluvný vzťah spravuje príslušnými ustanoveniami právnych predpisov
4. Ak niektoré ustanovenia tejto dohody nie sú celkom alebo sčasti účinné alebo neskôr stratia účinnosť, nie je tým dotknutá platnosť ostatných ustanovení. Namiesto neúčinných ustanovení a na vyplnenie medzier sa použije úprava, ktorá, pokiaľ je to právne možné, sa čo najviac približuje zmyslu a účelu tejto dohody, pokiaľ pri uzatváraní tejto dohody zmluvné strany túto otázku brali do úvahy.
5. Neoddeliteľnou súčasťou tejto dohody je príloha č. 1, ktorá je takto označená a zmluvnými stranami podpísaná.
6. Táto dohoda je vyhotovená v štyroch rovnopisoch, po dva pre každú zmluvnú stranu.
7. Zmluvné strany vyhlasujú, že si túto dohodu prečítali, jej obsahu porozumeli a na znak toho, že obsah tejto dohody zodpovedá ich skutočnej a slobodnej vôli, ju podpísali.

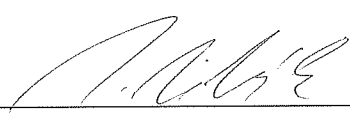
V Nitre dňa ..... 12. 10. 2011 .....

V Bratislave dňa .....

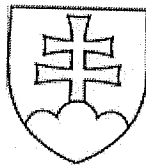
  
MUDr. Kamil Koleják, PhD.

FAKULTNÁ NEMOCNICA  
NITRA  
- 1 -

  
Ing. Martin Petruf  
na základe plnomocenstva

  
Ing. Milan Cibík  
na základe plnomocenstva






## OSVEDČENIE

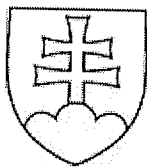
o pravosti podpisu

Podľa knihy osvedčovania pravosti podpisov osvedčujem pravosť podpisu: **Ing. Milan Cibík**, dátum narodenia \_\_\_\_\_, ktorého(ej) totožnosť som zistil(a) zákonným spôsobom, spôsob zistenia totožnosti: platný doklad totožnosti - úradný doklad: Občiansky preukaz, séria a/alebo i(á) listinu predom mnou vlastnoručne podpísal(a). Centrálny register osvedčených podpisov pridelil podpisu poradové číslo **O 648091/2011**.

Bratislava dňa 10.10.2011



  
Mgr. Viktória Kubovská  
notárka



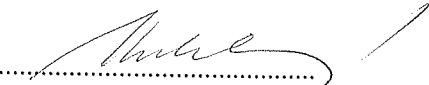
## OSVEDČENIE

o pravosti podpisu

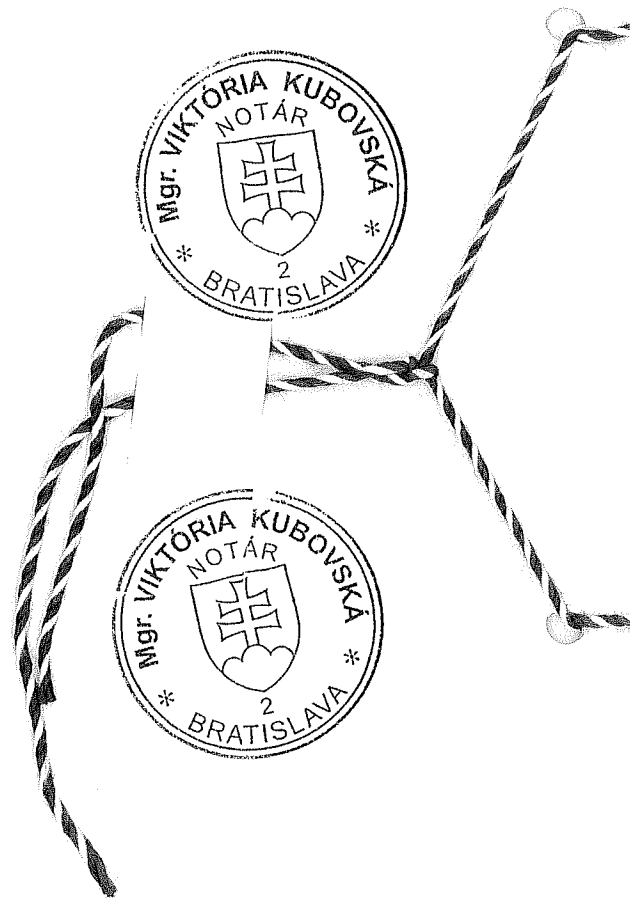
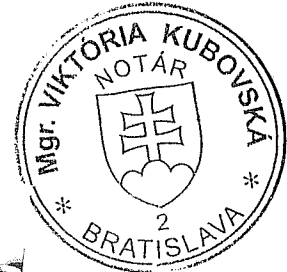
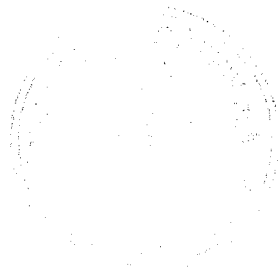
Podľa knihy osvedčovania pravosti podpisov osvedčujem pravosť podpisu: **Ing. Martin Petruf**, dátum narodenia \_\_\_\_\_, ktorého(ej) totožnosť som zistil(a) zákonným spôsobom, spôsob zistenia totožnosti: platný doklad totožnosti - úradný doklad: Občiansky preukaz, séria a/alebo i(á) listinu predom mnou vlastnoručne podpísal(a). Centrálny register osvedčených podpisov pridelil podpisu poradové číslo **O 648092/2011**.

Bratislava dňa 10.10.2011



  
Mgr. Viktória Kubovská  
notárka

**Upozornenie!** Notár legalizáciou neosvedčuje pravdivosť skutočností uvádzaných v listine (§58 ods. 4 Notárskeho poriadku)





## Plnomocenstvo

Siemens s.r.o., so sídlom Stromová 9, 831 01 Bratislava, IČO: 31 349 307, zapísaná v obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I., odd. Sro, vložka č. 4964/B (ďalej len „Splnomocniteľ“), v mene ktorej konajú Ing. Vladimír Slezák, konateľ a Ana Campon Alonso, konateľka, týmto

### spĺnomocňuje

pána Ing. Martina Petrufa, vedúceho kontrolingu sektoru Healthcare a ekonomického vedúceho divízie “Imaging & Therapy Systems - H IM / Clinical Products - H CP” spoločnosti Siemens s.r.o., trvale bytom

a

pána Ing. Milana Cibíka, vedúceho servisu divízie “Imaging & Therapy Systems - H IM / Clinical Products - H CP”, trvale bytom Mateja Bela 20, Piešťany, nar. 6.9.1955, (ďalej len „Splnomocnenci“),

aby zastupovali Splnomocniteľa pri uzatváraní zmlúv v procese oddĺženia zdravotníckych zariadení na základe Memoranda č. 13, podpísaného dňa 21.09.2011 Splnomocniteľom, Ministerstvom zdravotníctva Slovenskej republiky a Ministerstvom obrany Slovenskej republiky (ďalej len „Memorandum“).

Splnomocnenci sú oprávnení v mene Splnomocniteľa zúčastniť sa na rokovaníach o uzatváraní zmlúv, prijímať a podávať návrhy a žiadosti, prijímať a doručovať písomnosti, vyjadrovať sa k riešeným otázkam a vykonávať všetky úkony súvisiace s uzatváraním zmlúv a dohôd, vrátane podpísania dohôd s dlžníkmi uvedenými v Memorande v súlade s podmienkami Memoranda.

Splnomocnenci sú oprávnení konať v rozsahu tohto plnomocenstva spoločne. Toto plnomocenstvo nadobúda platnosť a účinnosť dňom podpisu Splnomocniteľa a vydáva sa na dobu neurčitú.

Bratislava, 6.10.2011

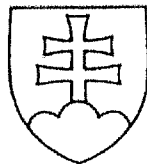
Ing. Vladimír Slezák  
konateľ  
Siemens s.r.o.

Ana Campon Alonso  
konateľka  
Siemens s.r.o.

Plnú moc v celom rozsahu prijímame:

Ing. Martin Petruf

Ing. Milan Cibík

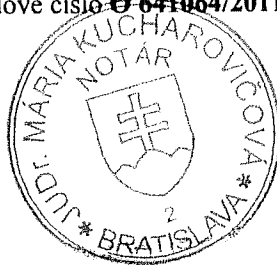


## OSVEDČENIE

o pravosti podpisu

Podľa knihy osvedčovania pravosti podpisov osvedčujem pravosť podpisu: **Vladimír Slezák**, dátum narodenia [redacted] m [redacted] r, **SR**, ktorého(ej) totožnosť som zistil(a) zákonným spôsobom zistenia totožnosti: platný doklad totožnosti - úradný doklad: Občiansky preukaz, séria a [redacted] istinu predomnou vlastnoručne podpísal(a). Centrálny register osvedčených podpisov pridelił podpisu poradové číslo **O-641064/2011**.

Bratislava dňa 6.10.2011



Monika Kromková  
zamestnanec poverený notárom

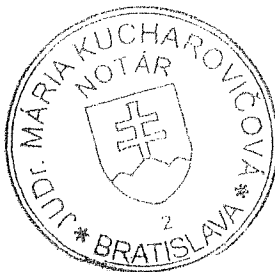


## OSVEDČENIE

o pravosti podpisu

Podľa knihy osvedčovania pravosti podpisov osvedčujem pravosť podpisu: **Ana Campon Alonso**, dátum narodenia [redacted] r, **SR**, ktorého(ej) totožnosť som zistil(a) zákonným spôsobom, spôsob zistenia totožnosti: platný doklad totožnosti - povolenie na pobyt cudzinca: trvalý, séria a/alé [redacted] istinu predomnou vlastnoručne podpísal(a). Centrálny register osvedčených podpisov pridelił podpisu poradové číslo **O-641065/2011**.

Bratislava dňa 6.10.2011



Monika Kromková  
zamestnanec poverený notárom





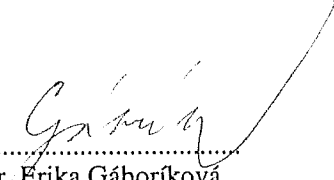
## OSVEDČENIE

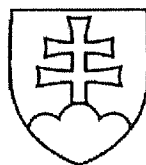
o pravosti podpisu

Podľa knihy osvedčovania pravosti podpisov osvedčujem pravosť podpisu: **Ing. Milan Cibík**, dátum narodenia \_\_\_\_\_, ktorého(ej) totožnosť som zistil(a) zákonným spôsobom, spôsob zistenia totožnosti: platný doklad totožnosti - úradný doklad: Občiansky preukaz, séria a/alebo \_\_\_\_\_, ktorý(á) podpis na listine uznal(a) za svoj vlastný. Centrálny register osvedčených podpisov pridelil podpisu poradové číslo **O 643303/2011**.

Bratislava dňa 6.10.2011



  
.....  
JUDr. Erika Gáboríková  
notársky koncipient poverený notárom  
Mgr. Viktóriou Kubovskou so sídlom v Bratislave



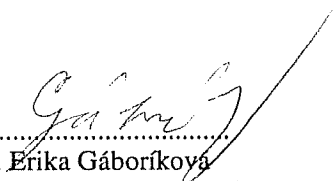
## OSVEDČENIE

o pravosti podpisu

Podľa knihy osvedčovania pravosti podpisov osvedčujem pravosť podpisu: **Ing. Martin Petruf**, dátum narodenia \_\_\_\_\_, ktorého(ej) totožnosť som zistil(a) zákonným spôsobom, spôsob zistenia totožnosti: platný doklad totožnosti - úradný doklad: Občiansky preukaz, séria a/alebo \_\_\_\_\_, ktorý(á) podpis na listine uznal(a) za svoj vlastný. Centrálny register osvedčených podpisov pridelil podpisu poradové číslo **O 643304/2011**.

Bratislava dňa 6.10.2011



  
.....  
JUDr. Erika Gáboríková  
notársky koncipient poverený notárom  
Mgr. Viktóriou Kubovskou so sídlom v Bratislave

**Upozornenie!** Notár legalizáciou neosvedčuje pravdivosť skutočností uvádzaných v listine (§58 ods. 4 Notárskeho poriadku)



Osvedčujem, že predložená listina doslovne súhlasí s predloženým originálom (~~osvedčeným odpisom~~), skladajúca sa z 4 listov (~~hákov~~), ide o odpis úplný (~~čiastočný~~) neboli (~~na~~) na nej vykonané zmeny, doplnky, vsuvky, škrty, na listine neboli vykonané opravy nezhôd s predloženou listinou.

v Bratislave dňa

7 OKT. 2011

*Gáboriková*

JUDr. Erika Gáboriková  
notársky koncipient  
poverený notárom  
Mgr. Viktóriou Kubovskou  
so sídlom v Bratislave

